

El Eco de Navarra

DIARIO DE INTERESES MORALES, MATERIALES Y POLÍTICOS.

SUSCRICION

PARA PAMPLONA.

Un mes	5 reales
Tres meses	14
Seis meses	27
Doce meses	50

ULTRAMAR.

Seis meses	60 reales.
Doce meses	100

PAGO ADELANTADO.

SUSCRICION

PARA FUERA DE PAMPLONA.

Tres meses	16 real
Seis meses	30
Nueve meses	44
Doce meses	56

EXTRANJERO.

Tres meses	47 rea.
Seis meses	92

PAGO ADELANTADO.

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES.

Teléfono núm. 7.

Redaccion, Administracion e Impronta, Prado de Valencia, 36, bajo y calle de San Gregorio, 25.

Pamplona 28 de Septiembre de 1893.

Fanatismo anarquista.

Las terribles fechorías de los anarquistas franceses han hallado desgraciadamente eco lúgubre en Barcelona en la tarde del domingo.

A sangre fría se ha lanzado la mortífera bomba en medio de los grupos de gente y del que formaban el Capitán general Sr. Martínez Campos y su escolta. Como de ordinario suele acontecer con esta clase de atentados el explosivo ha causado desgracias sin cuento y ha herido á aquellas personas á quienes no iba dirigido. La obra del crimen anarquista, pues, ha sido ciega, brutal, inhumana y cobarde.

Y no puede dar otros frutos una propaganda de ideas tan pervertidas como las que á diario está dando en todas partes: la dinamita anarquista de Ravachol produjo en París víctimas inocentes sin cuento; el cuchillo de los sublevados de Jerez inmoló á seres pacíficos y á individuos de ese pueblo á quien intentan «redimir», que no tenían otro delito sino el de vestir decentemente; las bombas explosivas de Barcelona han derramado la sangre de soldados y oficiales que se hallaban en el cumplimiento de su deber, y el de los curiosos que asistían á una fiesta militar.

Y despues de estas horribles hazañas todavía Ravachol en París y Pallás en Barcelona, se congratulan de sus crímenes con desvergonzado cinismo, calificando de «redentores» tan nefastos atentados!

¿Puede llevarse más lejos el fanatismo de los desvarios anarquistas?

Muy conformes estamos con las siguientes apreciaciones que acerca del hecho hace «La Union Católica», porque siempre hemos sido partidarios de que es mejor prevenir que castigar.

«Es más: existe una escuela jurídica, social, económica y política que suprime de plano la prevision, que destruye la idea y el acto de la prudencia y de la precaucion para el tiempo futuro, que desdén el pasado y no se ocupa más que en el suceso presente y actual para conocerlo y juzgarlo «á posteriori.» Esa escuela social, filosófica, política, económica y jurídica cierra los ojos á la ley y á la virtud de todo sistema preventivo, y no vive más que con el sistema completamente aterrador, y convertido unas veces en la impunidad y otras en el despotismo más arbitrario.

FOLLETIN DE «EL ECO DE NAVARRA.» 29

CAPULETOS Y MONTESCOS

NOVELA ALEMANA

TRADUCIDA DIRECTAMENTE

POR

JUAN CONRADO ZIMMER.

tre tonto, se entretenia fumando en una larga pipa de barro cocido, y Ricardo en volvia cigarrillos con rara habilidad; ocupacion que no le impedía mirar de reojo, de cuando en cuando, á Carolina.

Al fin, pareció que Carolina tomaba una resolución; y dejando caer las manos, manifestó su creencia de que la historia de la lancha era en alto grado intolerable, especialmente por el carácter provocador que revestia.

—Esto no se puede cambiar, Carolina,—contestó Sir Archibaldo,—La toma de la lancha es, en efecto, brutal y provocadora; pero no hay recurso alguno para nuestra defensa: la ley se halla por esta vez en contra nuestra.

—Así es como lo decís,—confirmó Carolina;—Temo la apariencia de provocacion que pueda haber en el hecho de haber traspasado la ley el señor marqués, por ignorar el derecho escrito y las costumbres.

Pero vienen las tormentas sociales, se llena de nubarrones el cielo de la patria y los apáticos y descuidados, los que dormían ó se mecían en la cuna de la indiferencia, los que vivían en el mejor de los mundos posibles, con el optimismo del presupuesto; los que ven solo la superficie de las cosas, y no penetran en el fondo de ellas, sacuden el letargo de su espíritu y de sus nervios, y restregan sus párpados y ven y palpan la realidad.»

Es indudable que hacia ya tiempo que en Barcelona existía un centro anarquista, algunos de cuyos hombres han sido presos, ya por atentados, ya por cogerles papeles que les comprometían. Han tenido ocasion las autoridades de sujetar con mano fuerte al anarquismo, y acaso hubieran evitado el terrible suceso del domingo en Barcelona.

Francia nos ha dado el ejemplo: ¿no podríamos, también, nosotros contrarrestar los efectos de esa inicua propaganda de sangre y esterminio?

La sociedad tiene derecho á que el Estado la defienda.

Estacion enotécnica de España

EN CETTE.

Boletin semanal.

Cette Septiembre de 1893.

El mercado de Cette ha presentado esta semana alguna animacion y parece que los negociantes están más dispuestos á realizar negocios, á juzgar por su apresuramiento en recoger noticias y examinar las muestras presentadas. Sin embargo, el movimiento por ahora es solo aparente, pues en realidad se tratan ventas de poca importancia y se comprende que los negociantes, que en gran número afuyen al mercado, lo hacen solo con el único objeto de tener noticias exactas sobre las clases y cosecha actual.

Segun la opinion general, Francia recolectará este año mayor cantidad de vino que el anterior, pues si se consideran los datos que se recogen de algunos departamentos en los que la vendimia está ya completamente hecha, puede calcularse el aumento en un millón de hectólitros. La calidad, sin embargo, no será todo lo buena que se esperaba, principalmente para aquellas localidades en las que las lluvias repetidas de estos últimos dias harán efectuar la recoleccion de la uva en malas condiciones. Mas estos datos no pueden darse aún como definitivos y será preciso esperar algunas semanas para tener completa seguridad.

La importante plaza de Paris-Bercy ha experimentado tambien cierta modificación, y es de esperar que si esto continúa, la campaña empezara muy pronto y una vez normalizadas

—El señor marqués ha dado ya una explicacion.—observó Sir Archibaldo.

—Es verdad,—contestó Carolina, recogiendo de nuevo su labor y continuándola ligeramente sin alzar la vista.—Sin embargo, continué con algunas vacilaciones,—entiendo que podriais confirmar esta declaracion con algunas líneas.

—¡Yo!—exclamó Sir Archibaldo, levantándose de repente y arrojando grandes nubes de humo hacia el sereno y estrellado cielo.—¡Yo! sería un caso completamente aislado en la historia de nuestra familia. Los antepasados de los Waterfields se conmovieron profundamente en el fondo de los sepulcros venerandos, en presencia de semejante humillacion!

—¡Ah! No lo digo por consideracion á los Macleans,—observó Carolina al punto, sino por nosotros mismos. ¡Os parece bien que se diga, como se dirá, que los Waterfields han ido á pescar en aguas de los Macleans, que éstos les han quitado la lancha y que los Waterfields se han callado?

—Es una historia desagradable, dijo Sir Archibaldo entre dientes.

—Estoy desconsolado y triste,—dijo Ricardo,—por haber sido ocasion de todo esto. Si me lo permitis iré otra vez al castillo....

—Sobre eso no puede haber cuestion,—interrumpió Sir Archibaldo.—no debéis dar ni un paso más: si alguien ha de obrar, soy yo.

—Hay que elegir,—observó Carolina;—ó comienza el pleito, arrojando el peligro de perderle, ó debemos declarar el hecho para que la sospecha de un motivo bajo quede completamente excluida.

—No dejás de tener razon,—dijo Sir Archibaldo.

Con tanto mayor afan y marcada animacion, continuó Carolina:

las cosas, se tratarán como siempre negocios de cuantía, por más que esto, segun se dice y ya hicimos notar en nuestra última reseña, reposarán en su mayor parte sobre los caldos del país.

Sabemos que con el objeto de favorecer á los propietarios de las provincias, se ha constituido en Bercy una agencia vinícola que cuidará de poner en relaciones directas al comercio y la propiedad y procurará puedan entenderse para los negocios de compra-venta.

En Burdeos se ha notado tambien un cambio favorable en las operaciones. Los cursos se establecen formalmente y son algo más sostenidos para los vinos del país. En cuanto á los exóticos continúa la poca demanda, pero se asegura que para las clases buenas, que se espera no faltarán esta vendimia en España, habrá buena salida y se colocarán bien.

En resumen, la situacion actual se presenta bajo mejores auspicios que semanas atrás, pero es preciso comprender que no hay nada seguro por ahora, pues todos son pronósticos y como se creé con facilidad lo que se desea, no es extraño que el ligero movimiento advertido haya producido buena impresion.

Con motivo de la reunion de los Consejos generales (diputaciones provinciales) principió ya á dibujarse en ciertos departamentos la tendencia económica que quizá se trate de hacer prevalecer en el grupo llamado vinícola de la nueva Cámara. Ahora se añade que monsieur Meline y otros caracterizados proteccionistas se proponen pronunciar discursos de feroz intransigencia, que no serían extraño, determinarían una saludable reaccion en la masa del país que ha tocado de sobras las consecuencias del régimen actual.

La Liga bordelesa ha tomado ya la iniciativa y reproduce su manifiesto electoral dirigido esta vez á los diputados. En términos enérgicos condena la actitud de los ultraproteccionistas y despues de hacer resaltar las pérdidas enormes que ha hecho experimentar á Francia la aplicacion de las nuevas tarifas, concluye con un párrafo tan elocuente como el siguiente:

«Esta situacion no puede menos de agravarse si pronto no intervienen arreglos comerciales que mejoren nuestras relaciones tan tirantes al presente con España, Italia, Suiza y mañana con otras naciones.»

El Director de la Estacion, Antonio Blavia.

Correspondencia.

CARTA DE MADRID.

26 de Septiembre de 1893.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

El tema de lo ocurrido en Barcelona se agota, puesto que está dicho por la prensa lo más interesante para el público y ahora lo que se espera con curiosidad es conocer el resultado del proceso militar.

—Debemos mantener nuestro derecho ó reconocer y reparar la falta: si no podemos hacer lo primero, debemos hacer lo segundo.

—Reconocer y reparar....—repetió maquinalmente Sir Archibaldo, frunciendo las cejas.

—¿He dicho reparar?—preguntó Carolina, ya con circunspeccion.—Tal vez no es este el término más propio y preciso: he dicho reparar en el sentido de declarar la «verdad», porque nosotros nada tenemos que reparar: por el contrario, nuestra declaracion consistiría en decir que declinamos toda culpa.

—Eso ya se podría hacer.

—Luego, en cuanto á si devolverá ó no la lancha, allá se las arregle.

—No, no,—exclamó Sir Archibaldo de repente.—Nada, absolutamente declaro. El señor marqués ha dado ya las explicaciones necesarias, y si ahora voy yo, aparecerá que lo hago por la lancha.

Despues de estas palabras Sir Archibaldo penetró en su casa, arrojando grandes espirales de humo. Carolina le siguió con la vista, sin advertir apenas que se deslizaban por sus rosadas mejillas das gruesas lágrimas.

—Habeis sido demasiado hábil, señorita,—dijo despues de un breve rato de silencio el fingido marqués;—desde luego temi tal resultado, cuando comenzásteis á tratar tan desagradable asunto; pero pensemos que aun no está todo perdido.

—Estamos al fin,—dijo en voz baja Carolina.—Mi padre es muy orgulloso, y por lo mismo que los Macleans son muy superiores á nosotros en bienes de fortuna, no sé humillará: desde el momento en que ha concebido la idea de que podrian atribuirse móviles interesados y despreciables á su carta, no hay fuerza humana que le obligue á enviarla.

—Pero porque ese tono de angustia y des-

Por aquí se ha dicho, no sé si con fundamento, que se trata de encontrar relacion directa entre el actual proceso y que el instruye el Juzgado ordinario contra catorce anarquistas. Lo que no dudó es que se formará pieza separada para el juicio sumarísimo contra Paulino Pallás, si á estas horas no está ya formada.

Otro tema de actualidad que no pierde interés, consiste en la determinacion de la fecha que se reanudarán las Cortes. Para hoy estaba anunciado Consejo de ministros y se ha suspendido hasta mañana, porque el jueves llega la Reina, tomándose el señor Sagasta todo el tiempo necesario para pensar y madurar bien las cosas.

Amigos íntimos que le hablaron ayer, encontraron al jefe del Gobierno muy indeciso, porque resulta muy compleja la cuestion de las Cortes. Tiene presente el compromiso del partido en cuanto á la reforma provincial y municipal, pero no deja de comprender que esto ha de causar perturbacion en el país; comprende que hay que discutir y aprobar los tratados de comercio antes de 1.º de Enero, más estos debates no requieren comenzar dentro de ocho ó diez dias, ni siquiera dentro del mes de Octubre; y sabe además que hay gran diferencia entre renovar una mitad de concejales, que daría mayoría á los republicanos en muchos Ayuntamientos, y cambiar la totalidad de aquellos, teniendo mayores probabilidades de triunfo.

En suma, la opinion del Sr. Sagasta no está aun definida; espera conocer el criterio de los ministros y acaso consultar á la reina, pero sus ideas están ya encerradas en un límite, que no admite ni reanudar las sesiones antes del 10 de Octubre, ni más tarde del 20 de Noviembre. Es decir, que la cuestion está en determinar la fecha dentro de estos cuarenta dias. Así al menos, lo dicen los amigos del señor Sagasta que se muestran mejor informados.

Esta tarde ha visitado al ministro de la Guerra el general Bermudez Reina y se atribuye interés á esta entrevista.

Hay quien supone que existe el propósito de alterar aquí el órden uno de estos dias y que el general en jefe ha dado noticia al ministro de sus confidencias, á la vez que ha adoptado las oportunas precauciones.

Se sabe tambien que ha llegado á San Sebastian el general Weyler, á fin de acompañar á la Corte en su viaje de regreso, hasta el límite del mando militar. Esto no tiene significacion especial alguna porque es deber de los Capitanes generales.

La gente de Bolsa comienza á preocuparse con la operacion de crédito que ha de preparar el Sr. Gamazo para liquidar la deuda flotante y hacer circular con este motivo diversas versiones. No recuerdo si lo he dicho en alguna de mis anteriores cartas: el Sr. Gamazo afirma que es muy pronto para esta operacion y que espera los resultados de los primeros me-

consuelo, Miss Carolina?—preguntó Ricardo con fingida sorpresa.—Todo el asunto en si carece de significacion y de importancia.

—Para mí no.

—Es simplemente una cuestion de dinero. A dos libras equivale la lancha, á ciento, la pérdida del pleito. ¿Qué es eso? El pleito no ha de empezarse por ahora; de suerte que únicamente se trata de la lancha, por lo cual espero alcanzar de vuestra bondad el permiso necesario para reparar esta pérdida, á despecho de los Macleans.

—¡No hagais eso, señor marqués!—replicó Carolina.—El asunto es para mí de alguna mayor importancia que la que puede tener una simple cuestion de dinero. No tengo por qué negar que abrigó, con efecto, el vivo deseo de que termine una enemistad para la que no veo ni un solo motivo razonable. No es aquí tan numerosa la buena sociedad que se pueda renunciar facilmente á las relaciones mutuas. Somos vecinos, podriamos prestarnos reciprocos servicios, y en vez de esto, procuraremos molestarnos unos y otros.

—Y ¿nada más, Miss Carolina?

—Creo que lo estimareis razon bastante.

—¿Yo?... desde luego. Comprendo que abrigais tales deseos: la familia de los Macleans no ha quedar siempre limitada á padre é hijo. Es de creer que Mr. Ralph lleve una mujer á compartir con el dominio del castillo, y comprendo perfectamente que en esta absoluta soledad, las relaciones amistosas de buenos vecinos han de ser gratas á vuestro corazón.

—¿Una mujer?—repetió distraida y como maquinalmente Carolina.—Sí; sin duda eso debe suceder, y acaso pronto, que Mr. Ralph tiene bastante edad para constituir familia.

—Recuerdo que durante mi estancia en Londres he oido hablar de una alianza de los Ma-

ses del presupuesto para tratar cuando haya mejorado el crédito.

No tiene fundamento, por consiguiente, cuanto ahora se diga.

El Sr. Cánovas del Castillo regresará a Madrid á mediados de Octubre.

X.

Atentado contra Martinez Campos.

NUEVOS DETALLES.

El Gobernador que esta muy abatido por los sucesos ocurridos dijo, que cuando se verificó la última parada había tenido confidencias de que se tramaba un atentado contra el general Martinez Campos.

El señor Larroca cree que Paulino Pallás es un fanático anarquista, un exaltado, un loco por las ideas revolucionarias y que sugestionado por alguno ha llevado á cabo este criminal atentado queriendo pasar por un mártir.

EL AGRESOR

Paulino Pallás sigue en su calabozo muy irritado por no haber podido conseguir la muerte del general Martinez Campos, fundándose en que si él desapareciera vendría algun cambio político y entonces se podría comer cosa que, segun dice, ahora se hace imposible.

Será juzgado militarmente, pero el general Martinez Campos se ha opuesto á que lo fuera sumarisimamente.

Pallás, hace algun tiempo que se vió obligado á emigrar con su familia á la República Argentina, desde cuyo país pasó á Brasil.

Más tarde regresó y sentó sus reales en Barcelona. En vista de que no podía trabajar en su oficio de litógrafo, compró una maquina para dedicarse á confeccionar género de punto, pero tampoco esta vez le sonrió la fortuna.

LAS VICTIMAS.

Han resultado 200 personas heridas y atropelladas 20 por los caballos que se desbocaron.

Un niño de 6 años que se separó de su madre en los primeros momentos de confusion quedó aplastado por los que huian.

Un anciano está gravemente enfermo por los golpes que recibió de la multitud y se hallaba sacó un ojo con el bastón á uno que se hallaba caído.

PORQUÉ ARROJÓ LAS BOMBAS.

Se sabe que Pallás estaba designado por la suerte para arrojar las bombas. Y que al salir su nombre no protestó.

OTRAS NOTICIAS.

Un periódico de Barcelona dice que el anarquista Pallás ha declarado lo siguiente:

—Soy anarquico comunista. Intentaba matar al general Martinez Campos por estimar que éste vino á Cataluña retando al pueblo.

Yo recogí el reto contestándolo como merecía.

En la anterior revista que se verificó el 16 de Mayo quise matarle, para lo cual me situé en la Gran Vía; pero el plan fracasó por la aglomeracion de gente, que me obligó á retirarme, y escondí las bombas en la cueva de Monjuich.

Posteriormente, él y su mujer dedicaron á la compra y venta de géneros, y como tampoco en este negocio les salian las cuentas, tomaron el partido de instalarse en Sans, dedicándose á coser con ayuda de dos máquinas que con sus escasos ahorros habian adquirido é iban pagando á plazos.

LA MUJER DE PALLÁS.

Está inconsolable. A primera hora de la tarde, al pasar por la calle de Poniente, dió con una amiga suya, la cual, despues de contarle cuanto habia ocurrido en la calle de las Cortes, le manifestó la pesadumbre que le habia causado el ver á la guardia civil llevando preso al presunto autor del hecho.

La desventurada esposa pidió á su amiga las señas del detenido, y entonces la interlocutora dióle las señas de Paulino Pallás.

La atribulada mujer fué entonces presa de la mayor zozobra, pues presentia que el detenido era su marido.

EL REGISTRO.

Por la tarde, los inspectores de vigilancia señores Tressols y Pelaez personáronse en el domicilio de Paulino Pallás, practicando en él un minucioso registro.

Recibiéoles en la puerta la esposa de Pallás y su hija, que ignoraban en absoluto lo sucedido y solo sabian que su marido y padre respectivamente habia salido por la mañana diciendo no volveria hasta despues de anochecido. Al enterarse de lo que motivaba la visita de la policia produjose la tristísima escena que puede imaginar el lector.

Pelaez y Tressols llenaron su cometido incautándose de varios periódicos anarquistas, españoles y franceses, de los retratos de los anarquistas de Chicago y de varios documentos y proclamas y una caja con cápsulas de revolver; no encontraron ninguna bomba ni cosa parecida. Pallás era desconocido de la policia y no figuraba su nombre entre los que tiene apuntados como de exaltadas ideas y revolucionarios; ¡Tantos habrá!

MÁS DETENIDOS.

Los inspectores del cuerpo de seguridad y vigilancia y los agentes á sus órdenes trabajaron anteayer noche con el mayor celo para practicar la captura de individuos de malos antecedentes que pudieran hallarse comprometidos en el atentado.

EL GUARDIA MUERTO.

Se le ha practicado la autopsia en el Hospital militar.

El infeliz presentaba una tremenda herida en la parte posterior del muslo, producida por un casco de la bomba que, desgarrando tejidos y cortando arterias, le habia atravesado,

saliendo por la ingle. La tremenda hemorragia interna que se produjo debió acabar pronto con la vida del desgraciado guardia.

El otro guardia herido gravemente sigue mejorando aunque paulatinamente.

NOTICIAS SUELTAS.

El general Martinez Campos, además de la leve herida en el muslo derecho, produjose una fuerte contusion en la espalda, á consecuencia del golpe que recibió, al caer mortalmente herido su caballo.

—El general señor Perez Clemente fué conducido en coche á su casa, donde fué curado por un médico de la casa de socorro del distrito del Instituto. Parece que el señor Perez Clemente vió sacar á un individuo la bomba y trató de echarse encima para prenderle cuando el individuo, más rápido, arrojó el objeto explosivo, uno de cuyos cascos hirió al señor Perez Clemente, quien tiene una herida de proyectil debajo la cresta iliaca izquierda de unos 8 ó 10 centímetros de profundidad. No pudo extraérsele el proyectil, solamente se verificó una operacion para mejorar las condiciones de la herida.

—A pesar de los rumores que circularon en contrario durante la madrugada, lo cierto es que no se hallan aun terminadas las diligencias, no pudiendo, por lo tanto, reunirse el Consejo de Guerra.

—Los heridos siguen todos relativamente bien.

—El general Castellví á última hora pasó á su domicilio.

—Los heridos graves ascienden á unos 20.

Para consumar el hecho procuré aproximarme al general, tirando la primera bomba cerca de él, y la segunda á los pies del caballo.

Al ver el efecto que producian, me entusiasmé y eché al aire la boina gritando ¡Viva la anarquía! Entonces me detuvieron.

No tengo cómplices. Nadie ha influido en mí, ni pertenezco á ninguna sociedad.

Es inútil que me pregunten más, porque no contestaré.

—Los generales heridos están mejoradísimos, excepto el Sr. Perez Clemente, que continúa grave.

Entre los heridos particulares hay muchos graves. Están agonizando un hijo de corta edad del periodista señor Muntz, á quien le hirió un casco de bomba; un individuo que tiene aplastados los pulmones, y otro, francés, á quien le saltaron el ojo con un baston.

El general Martinez Campos cojea mucho. La herida le causa molestias que le impiden andar con desembarazo. Cuando sale á la calle, el pueblo le hace grandes ovaciones.

El general recibe muchos telegramas de felicitacion.

Tambien ha recibido telegramas de Cuba, Filipinas, Paris y Londres.

El ministro de la Gobernacion ha enviado á Barcelona 500 pesetas para la madre del guardia civil muerto por una de las bombas.

La policia sigue practicando pesquisas y registros domiciliarios.

Se han hecho nuevas prisiones de anarquistas.

Entre los detenidos figuran un italiano y un francés llamado Benito Pepot.

El anarquista llamado Ardiac logró escapar en ropas menores. En su domicilio se han encontrado una bomba sin cargar y tres grandes rollos de mecha.

En Madrid tambien se han practicado registros en las casas de los anarquistas, pero el resultado se lo reserva el señor Aguilera, el cual lo ha comunicado al ministro de la Gobernacion.

—Se cree que el sábado será fusilado Pallás.

—Al entierro del guardia civil muerto han asistido los jefes y oficiales de los cuerpos y comisiones. Presidían el duelo los señores Obispo, general Muñoz, Presidente de la Audiencia, Alcalde, Presidente de la Diputacion y Teniente coronel de la guardia civil. Iban despues los generales, etc., Cuerpo consular, Ayuntamiento, Diputacion, Magistrados, Jueces, etc. y el vecindario todo. Al llegar á Atarazas, Martinez Campos se apeó de un carruaje y se colocó junto al señor Obispo.

—El general Castellví se encuentra ya fuera de peligro.

El cólera.

En Bilbao se registra anteayer 17 invasiones y 2 defunciones.

En Baracaldo se registraron 4 invasiones y 3 defunciones.

En Portugalete una invasion.

En Sestao 3 invasiones y una defuncion.

En Lejona 1 y 1.

En Deusto 2 y 3.

En las Arenas una defuncion.

En Abanto y Ciérbana 8 invasiones y 3 defunciones.

En San Salvador del Valle 2 invasiones y 3 defunciones.

En el barrio de Libano, en Arrieta, una invasion.

En San Julian de Musques una invasion.

En Santurce dos invasiones.

Total fuera de Bilbao 25 invasiones y 15 defunciones.

La suscripcion para atender á las medidas sanitarias ascendia ayer en Bilbao á 176.165 pesetas.

Extranjero.

BRASIL.

Varios buques insurrectos han ocupado á Desterro, y se preparan para atacar nuevamente á Santos. Los buques «República» y «Pellas», de los revolucionarios, han tomado la ciudad de San Francisco.

Asegúrase que el gobierno uruguayano ha vendido armas á los rebeldes de Rio Grande del Sur.

El gobierno brasileño ha ordenado que sea inutilizada la máquina del «Santos» perteneciente á la compañía del Lloyo brasileño, para impedir á la tripulacion que entregue el buque al almirante Mello.

DINAMARCA.

La visita del conde de Paris y del duque de Orleans al rey de Dinamarca se relaciona, segun se dice, con un proyectado enlace entre el duque de Orleans y una princesa rusa.

ESTADOS UNIDOS.

El jueves próximo se cerrará en Chicago el congreso de las religiones, en el que están representados el cristianismo, el budhismo, el brahmanismo, el tesofismo y otras religiones y sectas. Segun el programa del Congreso, cada grupo expundrá los dogmas y principios de su fé y mostrará los servicios que presta á la humanidad. Están prohibidas las controversias y las comparaciones.

REPÚBLICA ARGENTINA.

El almirante Solier ha tomado el mando de la escuadra, instalándose en el «Almirante Brown». El gobierno ha declarado que está dispuesto á reprimir cualquier tentativa de insurreccion.

En Santiago del Estero han reñido una accion las tropas gubernamentales y los insurrectos, habiendo quedado estos derrotados.

Corre el rumor de que ha sido asesinado en Santa Fé el doctor Alem, y que en la misma ciudad se ha sublevado un regimiento.

Las tropas de Pellegrini han tomado á Tucuman apresando á la Junta revolucionaria.

SUSCRIPCION

popular abierta por «El Eco de Navarra» para erigir un Monumento á los Fueros de Navarra.

Table with columns: Ptas. Cts, Suma anterior, Remitido á EL ECO DE NAVARRA, Total. Total: 3635 87

Gaetillas.

La Excma. Diputacion, aceptando lo propuesto por la Junta provincial de Sanidad y de acuerdo con el Gobernador civil, ha dado principio á la adopcion de medidas de defensa contra la invasion de la epidemia cólerica para la instalacion en Alsásua de una inspeccion sanitaria con el personal y material necesario para inspeccionar los viajeros y desinfeccion de equipajes procedentes de Vizcaya, cualquiera que sea el punto de donde procedan. Dicha inspeccion funciona desde el lunes por la tarde, en quedó instalada.

El señor Gobernador está dispuesto á proceder con la mayor energia en cuanto á medidas sanitarias se refiere y la Diputacion por su parte á no escatimar medio para que los servicios se cumplan con la mayor actividad y lo más escrupulosamente posible.

Tambien por su parte el señor Alcalde piensa establecer algunas medidas para librar á Pamplona de la invasion del terrible huésped.

Todo lo que se haga en este sentido nos parece poco.

Segun noticias, ha quedado definitivamente acordado entre el Excelentísimo Ayuntamiento y el general señor Weyler el acuartelamiento provisional en la ciudadela del regimiento de artilleria de Montaña, destinado á esta guarnicion. El señor Weyler ha dispuesto que por la comandancia de ingenieros de esta plaza se estudien los presupuestos y planos de las obras que han de hacerse para la instalacion de dicho regimiento.

Por la guardia civil ha sido conducido á disposicion del Sr. Gobernador un sugeto llamado Manuel Catayu, que fué detenido en la villa de Mérida por la autoridad local, el que ha quedado en libertad por no resultar cargo alguno contra dicho individuo.

Durante la segunda decena del corriente mes se han registrado 23 nacimientos y 31 defunciones.

De los primeros 12 lo fueron como varones y 16 como hembras y entre los fallecidos 17 y 14 respectivamente.

Las defunciones se clasifican, además, en 22 de solteros, 6 casados y 3 viudos.

En el matadero público de esta ciudad se han sacrificado en el dia de ayer:

Bueyes 5, terneras 7, carneros 15, ovejas 38 y corderos 6.

Que pesaron 2.231 kilos y 500 gramos.

Ayer tuvieron lugar en una de las salas de la Casa Consistorial las oposiciones á la plaza de profesor de música que existe vacante en la Academia de esta capital.

Companion el tribunal los señores D. Julian Burguete, D. Joaquin Maya, D. Fermin Ichaso, D. Miguel Astrain y D. Estanislao Luna.

Segun lo tenian solicitado, se presentaron á hacer los ejercicios los señores D. Baldomero Andrés, D. José Samaniego, D. Fermin Lecumberri, D. Felipe Lopez de Muniain y don Santos Laspiur, los cuales por el orden en que van colocados hicieron los ejercicios que se exigian.

Se dice que la Junta directiva del «Orfeon Pamplonés» se ha dirigido por oficio á la Diputacion Foral, ofreciendo su cooperacion para el caso en que la referida corpo-

racon acuerde la organizacion de espectáculos con objeto de allegar recursos para las victimas de las inundaciones de esta provincia.

Escriben de Tudela que la temperatura es bastante baja.

Por las noches, especialmente, el descenso es notable, no faltando quienes más prevenidos que los demás, empiezan á lucir las prendas de invierno.

En Pamplona tambien hemos gozado de un fresco intempestivo en los dias pasados; ayer ya subió más el termómetro y se inició el buen tiempo.

El dia 1.º de Febrero próximo comenzarán en Madrid los ejercicios de oposicion para cubrir 130 plazas de aspirantes segundados del Cuerpo de Correos, con el haber anual de 1.000 pesetas.

En la Gaceta del lunes se publica el programa y detalles de las oposiciones.

A la Comandancia de Carabineros de esta provincia han sido destinados los primeros tenientes, D. Antonio Gallego Gutiérrez, D. Gabino de Frutos Martin y don Valero Aguado Soria, y el segundo teniente don Alfredo Perez Suarez.

Vacantes.—La plaza de médico de la cendea de Ansoain con 200 pesetas. Y la de médico de Murchante con 4.250 pesetas por pobres é iguales.

Las pérdidas causadas por la terrible tempestad que descargó el dia 11 del actual, sobre el término de Dicastillo, ascienden, segun el cálculo hecho por la Comision que el Ayuntamiento de aquella villa nombró al efecto, á la respetable suma de trescientas mil pesetas entre uva, oliva, patatas, maíz y pérdida de tierras; cuyas pérdidas unidas á las que en el año anterior sufrió aquel pueblo por el mismo objeto y á la crisis agricola que atraviesa, ha dejado á aquel vecindario en tan mal estado que el Alcalde solicita al Sr. Gobernador lo ponga en conocimiento del Gobierno de la Nacion.

Llamamos la atencion de los jóvenes amantes al canto acerca del anuncio que en otro lugar publicamos, referente á la apertura de la matricula del Orfeon pamplonés.

Se halla vacante la plaza de médico de San Adrian con la dotacion de 1.250 pesetas.

Hemos teuido el gusto de saludar á nuestro amigo D. Atanasio Munariz, de Abárzuza, que ha venido á asuntos propios.

En el Ayuntamiento de Aguililar se encuentra vacante la plaza de Inspector de carnes con 90 pesetas.

Y en el de Miranda de Arga la de Ministrante con 125 pesetas.

Debiendo ser arrastradas á flote por el rio Aragon y sus afluentes desde el pueblo de Starroz hasta la Riba un gran número de almadias, y estando dispuesto que las presas del rio estén habilitadas para dicho objeto desde el dia 1.º de Noviembre, el señor Gobernador encarga á los señores Alcaldes y demás dependientes de su autoridad por donde hayan de pasar dichas almadias presten el mayor celo para que no se interrumpa la marcha de las mismas.

Ayer en el tren mixto de las 2 de la tarde salieron para Alsásua con objeto de presentar sus respetos á S. M. la Reina, el señor Gobernador civil, el Vice-presidente de la Diputacion, Sr. Esevenri y el diputado foral señor Elorz, quienes regresarán hoy á las doce de Pamplona.

Ha sido remitida al rectorado de la Universidad de Zaragoza una relacion, formada por la Junta provincial de Instruccion, de los maestros de esta provincia que se encuentran en condiciones de formar parte de los tribunales que han de presidir las oposiciones á escuelas vacantes.

El preso en las cárceles de esta poblacion, Lucas Vallejo Amillo, sentenciado á la pena de un año 8 meses y un dia de prision correccional por el delito de lesiones, ha sido destinado á cumplir la condena al Correccional de esta capital. El citado preso es fácil sea incluido en la conduccion de los que en breve han de pasar al establecimiento penal de Estella.

El Sr. Gobernador ha puesto en libertad á un sugeto que fué detenido en las calles de esta ciudad por abandonado y que los agentes municipales condujeron al Depósito.

Gobierno Militar.

Servicio de la plaza para hoy 28 de Septiembre de 1893.

Jefe de dia.—D. Bernardo Fernandez Suarez Comandante de Numancia.

Parada.—Constitucion 2.º turno.

Hospital y provisiones.—Artilleria primer capitán.

Reconocimiento de pienso.—Numancia.

Vigilancia.—Los cuerpos de la guarnicion.

Traje.—De diario.

Cultos.

Santo de hoy.—San Wenceslao.

Santo de mañana.—San Miguel Arcángel.

EN SAN SATURNINO.—Cuarenta horas, se expondrá S. D. M. á las cinco de la tarde y se reservará á las siete concluyendo con el Santo Rosario.

EN SAN NICOLAS.—A las siete de la tarde Santo Rosario y novena de Nuestra Señora de las Mercedes con gozos cantados.

Charada.

Te «dos prima» mi «dos tres» si llegas a demostrar que «primera» con «segunda» a mí «todo» no es igual. Solucion a la anterior: RECAREDO.

ULTIMA HORA.

SERVICIO TELEGRAFICO

EL ECO DE NAVARRA.

Madrid 27 (5:50 tarde.)

Accidente ocurrido á Sagasta.

Estando reunidos los ministros en la Presidencia recibieron aviso por teléfono de que el señor Sagasta se había dislocado un pié, en los momentos de hallarse paseando por la Castellana.

Los ministros de la Guerra y Gobernación fueron enseguida á enterarse del accidente.

El percance le ocurrió al Presidente del Consejo de ministros detrás del Palacio de la Exposición de Bellas Artes, y cuando iba acompañado del señor Lúa. El señor Sagasta cayó al suelo y al levantarse se notó que no podía tenerse de pié; envolviéronle en una manta y en un coche fué conducido á su casa.

El Sr. Mont llevó á toda prisa los médicos de la inmediata Casa de Socorro, los cuales manifestaron que Sagasta tenía la fractura del peroné. Igual diagnosticó el doctor Basilio San Martín.

Se teme sea elevada la fiebre consecutiva á la fractura.

Créese que tardará cuando menos quince días en salir á la calle. Nótese bastante inflamación en el tobillo.—X.

Madrid 27 (7:30 noche.)

Lo de Barcelona.

Ha terminado el sumario sobre el atentado del domingo en Barcelona.

Se cree que el sábado, ó lunes á más tardar, se reunirá el Consejo de Guerra.

El general Martínez Campos, según telegrama de Barcelona, se siente molestado ligeramente por un acceso febril, á causa de la contusión que recibió en la cadera derecha al caer del caballo.—X.

Madrid 27 (7:50 noche.)

El Consejo.

El Consejo de ministros ha sido puramente administrativo.

Se ha concretado á ocuparse del asunto de Sagasta para lamentarse de la desgracia acaecida al Presidente.

Se ha acordado la adquisición de dos estufas de desinfección con destino a Bilbao; la concesión de un indulto, y varias carreteras, así como varias transferencias del presupuesto de la Guerra.

Se convino en que no formen las tropas al llegar á Madrid la Reina.

No se ocuparon los ministros en asuntos políticos.—X.

Madrid 27 (11 noche.)

La despedida á la Reina.

Telegrafian de San Sebastian que la despedida que allí han hecho á los Reyes ha sido verdaderamente afectuosa.

En las calles había un gentío inmenso que les aclamaba á su paso. La iluminación en los balcones era general, abundando las bengalas y cohetes.

Al salir el tren real la multitud agita pañuelos y sombreros.—X.

Madrid 28 (12:40 noche.)

Martinez Campos.

Al hacerle la cura á Martínez Campos se ha notado la resistencia de un cuerpo extraño en la herida de la pierna, viéndose luego que era un proyectil, el cual no han conseguido extraer los médicos. Sin embargo, la fiebre desaparece y el enfermo ha podido dormir cuatro horas.—X.

Madrid 28 (1:40 madrugada.)

El estado de Sagasta.

Sagasta siente agudos dolores en la pierna que suavizan con el apósito.

Se reciben multitud de telegramas interesándose por su salud, y entre ellos ha habido uno de la Reina, la cual ha telegrafado antes de salir de San Sebastian, demostrando vivísimo interés.—X.

Telegrama del Bolsin.

Madrid 27 (11:30 n.)

MADRID.

Deuda perpetua 4% interior fin cte 69'53 Id. fin próximo 69'55 Exterior Contado 77'55

(Madrid.—Juan de Mena, 3.

BENADR Y C. (Paris.—Place de la Bourse, 8, Representante en esta Plaza D. Antonio Garcia Peña, Mayor, 51, 2.º.

Sociedad coral

ORFEON PAMPLONÉS.

Desde hoy queda abierta la matrícula para los jóvenes que deseen ingresar en el Orfeon como sócios activos y se hallen en condiciones.

Para la inscripción y examen de la voz pueden acudir á la Escuela de Música todos los días de 8 y media á 10 de la noche.

Pamplona 27 de Septiembre de 1893.—Por acuerdo de la Junta, el Secretario, Tomás Miñán. x 3-1

A los que esperaban.

Ya se ha recibido la segunda remesa de sombreros ingleses y se venden al precio de los primeros; los de 12 y 14 pesetas á 6. Navarrería, 21, 1.º izquierda. 4-1

La Mercantil.

Desde el 1.º de Octubre próximo se abre esta Academia establecida en la calle de Santo Domingo, núm. 2, piso 2.º, en la que se enseña teórica y prácticamente la contabilidad por partida doble, cálculos mercantiles y reforma de letras.

Los que deseen matricularse pueden pasar al expresado domicilio. 6-2

Sustitucion.

El que suscribe continúa trabajando en las operaciones de sustitutos de quintas y otras que se le encomienden, con la misma exactitud y actividad que tiene demostradas desde que constituyó su Agencia de quintas, la más antigua de Navarra.

Tiene también encargos de busca y colocación de dependientes, domésticas y posada para estudiantes.

San Anton, 64, segundo, Pamplona.—Benito Bustince. 3-2(a)

Colocacion.

Se necesita un matrimonio, que él tenga de 25 á 40 años, sepa leer y escribir correctamente, prefiriendo sea carpintero, advirtiéndose que esta no es condición precisa y si indispensable que esté acostumbrado al trabajo.

Para más pormenores dirigirse á D. Casildo Iriarte, San Nicolás 4. 3-3 (a) p.

Por dos duros cama de hierro

Jergones de muelles desde 12 pesetas. Muebles, espejos superiores, lavadores, sillas, pozadores, &c.

Surtido en camas inglesas y del país. Venta al contado, y á plazos por semanas, quincenas y meses Mercaderes, 23, junto á la Lotería del señor Rodríguez.

Precios fijos—LA PERLA INDUSTRIAL. Nota. Se remiten gratis modelos de camas y cunas á quien los solicite. j d 104-35

Traspaso de posada.

Se ha traspasado la acreditada posada de la señora Viuda de D. Javier Urrutia, llamada de Cozorro, á Bautista Villanueva, el que continuará recibiendo huéspedes y se les dará buen trato y económico. Cuesta del Palacio, núm. 8. 8-2

Gran depósito universal

de Música y Pianos de Estanislao Luma, CONSTITUCION, 39, PAMPLONA.

Pianos garantizados sobre factura de las mejores fábricas nacionales y extranjeras, representación exclusiva de las renombradas marcas Erard, Bord, Focké y otras de Paris. Estela, &c., Bernareggi y otras de España. Ventas al contado y á plazos. Alquilares de pianos nuevos á precios de viejos. Instrumentos de banda y orquesta; guitarras, bandurrias, cuerdas y accesorios.

Música con rebaja de precios en todas ediciones. Suscripción á la lectura musical al mes pesetas 2'50.

«Himno á los Fueros» para piano y canto, por Felipe Gorriti, 2 pesetas. 30-8

Polvos del Doctor Soudre.

Tónicos, digestivos y antiastrálgicos. Las personas que sufran de malas digestiones, eructos, acideces, dilatación del estómago y males de cabeza despues de las comidas pueden contar con una cura radical con el empleo de estos Polvos. Se cuentan por millares las curas de dispepsias, gastralgias y gastritis rebeldes y que han elevado á una reputación inmensa estos polvos preparados en la Farmacia de E. Laudumy, Bayonne (Francia).

Precio de la caja 6 y 3 pesetas. Depósito en las principales Farmacias de Pamplona y en las de los señores Marquina Nueva, 1; Iriarri, Zapatería, 36. mt d 60-26

Vacante de Médico.

El Ayuntamiento y Asamblea de asociados de la villa de Puente la Reina han acordado anular el anuncio publicado en el Boletín Oficial de esta Provincia, correspondiente al día 13 del presente mes, para la provisión de la vacante de una de las plazas de Médico titular de la misma, por renuncia del que anteriormente la servía; y habiendo fallecido el Médico que desempeñaba aquellas, teniendo presente lo que dispone el artículo 6.º del Reglamento para el servicio benéfico sanitario de los pueblos, ha acordado anunciar la vacante de dicha plaza de Médico titular, que la desempeñará un solo Facultativo, con la dotación anual de mil quinientas pesetas satisfechas de fondos municipales y por trimestres vencidos, por la asistencia á las familias pobres que asistiendo á 168, mas la del Hospital y demás obligaciones que le impone el Reglamento de 14 de Junio de 1891.

Los aspirantes á dicha plaza, que deberán ser Doctores ó Licenciados en Medicina y Cirujía, presentarán sus solicitudes en la Secretaría de este Municipio, con la hoja de servicios prestados, así como de las notas que hubieren obtenido en su carrera, dentro del término de 30 días, despues que aparezca este anuncio en el Boletín oficial, transcurrido el cual se proveerá dicha plaza.

Además muchas de las familias acomodadas se hallan dispuestas á contratarse con el Facultativo que se nombre; para lo que deberá entenderse con una Comisión de aquellas nombrada al efecto.

Puente la Reina 21 de Septiembre de 1893.—El Alcalde-Presidente, Francisco Ochoa de Zabalegui.—Con acuerdo del Ayuntamiento y Asamblea, Robustiano Larrea, Secretario. x 30-2

Lejitimo abono mineral inglés.

Se vende en el establecimiento de cerería y ultramarinos de Miguel Echarri, calle de Zapatería, número 47, Pamplona. 6-5

Academia de música

dirigida por la señorita Dolores Sanz, primer premio por unanimidad del Conservatorio de Madrid, sócia fundadora con medalla de plata del Real Circulo Bellini de Catania (Italia), Profesora de la Normal de maestras de esta capital.

Esta Academia ha presentado á exámenes en el Conservatorio de Madrid en el curso de 1892-93 tres discipulas, obteniendo dos de ellas nota de Sobresaliente, y la otra, señorita Peruchena, el primer premio de Piano en los concursos de Julio.

Durante el curso de 1893-94 queda abierta la matrícula para las clases de Solfeo y Piano desde el 1.º de Octubre próximo en el local de la Academia, Mayor, 91, 2.º s d j 3-3

CEMENTO PORTLAN

DE LA Sociedad General de Portland-Laitier de fraguado lento Resistencia excepcional

MIGUEL SALAVERRIA

Calle de la Marina, núm. 5, SAN SEBASTIAN. 36-31 imp

Nodriz.

Se necesita con leche fresca para criar en su casa.

En la calle Mayor, número 16, droguería, daran razon. 4-3

Casa de huéspedes.

La hay en buenas condiciones cerca del Instituto, Curia, 20, 2.º 8-4

Venta de leña

de roble y de haya, bien seca y acondicionada en Echarri-aranaz. La correspondencia á don Nemesio Urmeneta. 10-7 p.

Telón anunciador

DEL TEATRO PRINCIPAL.

Los que deseen anunciarse en dicho telon, pueden dirigirse á D. Félix Flores, calle de Espoz y Mina, quien les dirá precio y condiciones. 3-2

El que desée

adquirir 300 cargas de cubaje en dos tinos, de madera de roble de buena construcción, pueden dirigirse á Eustaquio Marticoarena, en Olite. Lo mismo se alquilan proporcionando una para llenarlos, teniendo el mismo buenos lagares para hacer la elaboración. 3-2

Modista.

Ha llegado á esta población de paso para Madrid hospedándose en la Fonda la Perla la señorita A. Palacian, con las últimas novedades de París en sombreros para señoras y niños á precios reducidos. Las señoras elegantes podrán llegarse por el hotel de La Perla, donde permanecerá tres días solamente. 3-3

Pianos.

Se alquilan. En el Juego Nuevo de pelota daran razon. 3-2

El acreditado

establecimiento de vinos de la señora Viuda de Manuel Saldise, se ha trasladado de la calle de Zapatería, número 51, á la calle de la Estafeta, núm. 70, tienda, y almacén número 74, donde el público encontrará vinos superiores desde 15 céntimos pinta en adelante y por cántaros desde nueve reales. 8-7

Venta de 10.000

arrobas de uva puesta en la estación de Garinoin. Dirigirse á D. Pablo Zurrillas en Barásain. 3-3 p

Sustitucion de quintas.

El que se suscribe, habiendo cumplido los compromisos de años anteriores, participa que sigue haciendo contratos de sustitucion de quintas en condiciones muy ventajosas.

Dirigirse á Carlos Zarranz, calle Mayor, número 51, 1.º, Pamplona. 10-5 (a)

«La Isla de Cuba» Mayor, 17

ALMACEN

de coloniales y ultramarinos finos.

Participamos que como en años anteriores, hemos formado un buen surtido de Garbanzos superiores de Castilla en todos tamaños y precios, procedentes de compras hechas por nosotros mismos en los afamados puntos productores de Fuentesauco y Nava del Rey, cuyas selectas clases garantizamos.—Pedid muestras.—Al por mayor, dirigirse á San José Barasa hermanos, Pamplona. 4-3 (a)

Cambio de oro.

Nacional y extranjero con buenos precios. Plaza del Castillo, 37. Café Suizo. 12-3 (a)

A 40 reales

camas de hierro y con jergon de muelles de malla doble inglesa á 23 pesetas

Bonito surtido en camas inglesas de hierro y laton así como lavabos, muebles y sillas con asiento de rejilla y madera á precios siempre baratos en La Gran Bretaña, Mayor, núm. 14. Pamplona. x 10-9

Venid á probar

los exquisitos vinos de Artazu que acaba de recibir Miguel Aldaz, Navarrería, 6, y Curia 5. 24 26 28 1 3 5 8 10 8-3

Almacen de vinos

DE GABRIEL SARASA.

San Nicolás, 44 y 46.

En este antiguo y acreditado establecimiento hallará el consumidor más exigente y delicado los ricos y selectos vinos de la cosecha última y de la del año 90 al precio de 12, 14 y 16 reales las 16 botellas. Los hay también de las tan renombradas clases de la Rioja en sus varias marcas.

Aguardiente superior de puro vino y exento de todo alcohol industrial.

Vinos generosos y licores de las más acreditadas fábricas, así como SIDRAS ESPUMOSAS

muy superiores á cincuenta centimos botella con devolución del casco. Por litros á 2 reales.

La especialidad de clases y lo económico de los precios hace recomendable este almacen á todos los consumidores.

San Nicolás, 44 y 46, Pamplona. Se sirve á domicilio. TELEFONO 140. 10-9 (a)

La diligente

Agencia funeraria y comercial.

Con este título se ha establecido en esta ciudad dicha Agencia bajo la razón social de Idoate y Compañía en la calle de San Nicolás, número 14, planta baja, la cual se encargará de prestar cuantos servicios se la confíen, tanto en los casos de duelo, como en todo lo referente á los negocios comerciales; para lo cual cuenta con personal suficiente tanto para velar enfermos, amortajamiento, defunciones judiciales y demás servicios que en tales casos ocurren, y la distribución de esquelas, circulares, participación de enlace y otras.

Todo lo más pronto y módico posible. Pamplona 9 de Septiembre de 1893.—Idoate y Compañía. mt v d 20-8

Arriendo de corraliza.

Se arrienda la corraliza denominada de los Motarés, término de la villa de Arguedas, lindante al vedado de Eguaras y á las Bardenas reales. Pueden pastar de 800 á mil cabezas de ganado lanar y vacuno.

Para más detalles dirigirse á D. Isidoro Rodrigo, vecino de Valtierra. 10-7 p

Casa de huéspedes.

Se admiten á precios arreglados en la calle de Compañía, 27, 2.º 6-6 p

LOS NIÑOS PIDEN A GRITOS LA EMULSION SCOTT

DE ACEITE DE HIGADO DE BACALAO CON HIPOFOSFOS DE CAL Y SOSA

Dulce como la Leche, gratis al Paladar.

En toda familia donde hay Niños sanos y robustos, delicados ó enfermizos, se habrá observado la facilidad con que

ENGORDAN, CRECEN Y DESARROLLAN, bajo la salutar influencia de ese poderoso alimento abundante en GRASAS y FOSFATOS, que son los elementos vivificantes e indispensables al desarrollo

ÓSEO Y MUSCULAR de esas jóvenes naturalezas en el periodo de su crecimiento.

EI LINFATISMO, EI ESCROFULISMO, EI RAQUITISMO. Adquiridos ya por DEFECTOS DE LA LACTANCIA ó por herencia oeden con admirable rapidez en su devastadora marcha, ante la potente fuerza RECONSTITUYENTE de ese gran remedio

PROVIDENCIAL PARA LA INFANCIA.

De venta en todas las Farmacias y Droguerías.

SERVICIOS



Compañía Transatlántica de Barcelona

Salidas del mes de Septiembre.

Línea de las Antillas, New-York y Veracruz.—El día 10 de Cádiz el vapor Antonio Lopez para Puerto-Rico, Habana y Veracruz.
El 20 de Santander el vapor «Alfonso XIII» para Coruña, Puerto-Rico, Habana y Veracruz.
El día 30 de Cádiz el vapor «Buenos Aires».
Línea de Filipinas.—El 15 de Barcelona el vapor «Isla de Luzon» para Port-Said, Aden, Singapore y Manila.

Línea de Buenos Aires.—El 2 de Noviembre de Barcelona el vapor «Ciudad de Santander» para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.
Línea de Fernando Poo.—El 30 de Cádiz el vapor «Larrache».
Servicios de África.—Línea de Marruecos, 18 de Barcelona el vapor «Rabat» para Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larrache, Rabat, Casablanca, Mazagon y Mogador.
Servicio de Tánger.—El vapor «Joaquín de Piélagos» saldrá de Cádiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar, retornando a Cádiz los martes, jueves y sábados. Igualmente se expiden billetes para los viajes de vuelta.

Para más informes en Navarra al Agente en Pamplona Ricardo Samaniego, Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla, D. José Rech.

!! EL ESTÓMAGO ARTIFICIAL !!

POLVOS DEL DR. KUNZ

Deliciosa preparación que suple en el hombre la falta de jugo gástrico, elemento indispensable de la DIGESTION. REMEDIO PRECIOSO é incomparable para la cura inmediata, SEGURA y radical de todas las molestias del ESTÓMAGO por antiguas o rebeldes que sean con la particularidad que el paciente siente ya MARCADISIMO ALIVIO desde la 1.ª dosis consiguientemente en muchos casos que SOLO UNA CAJA BASTA PARA EL ÉXITO COMPLETO.

De un sabor agradable y no precisando dieta es MARAVILLOSO para combatir gastritis, gastritis, dispepsias, agua de boca, ardores, vómitos, acidez, digestiones difíciles, pesadez, dolores, ardores, flatulencia, calambres, úlceras, etc., etc., y más del 80 % encuentran tal alivio desde la 1.ª dosis que digieren perfectamente todos los alimentos sin el menor dolor ni pesadez. El éxito es tan seguro que se devuelve el importe al paciente que á la primera caja no encuentre mejoría. Caja 7,50 en las buenas farmacias. Va correo. DEPOSITOS EN LAS SIGUIENTES:

ALICANTE, Aznar.—ALMERIA, Bujanda.—BARCELONA, Pon. Pasaje del Crédito, 4.—BILBAO, Rincón.—BURGOS, Escolar.—CADIZ, Martínez de la Peña.—CORUÑA, Brañas.—GRANADA, Pulgar.—HUELVA, Figueroa.—MADRID, Sucesores Moreno Miguel, Aronal, 2.—MÁLAGA, farmacia Central.—PAMPLONA, Iribarren.—SAN SEBASTIAN, Usablanga.—SANTANDER, Salga lo.—TOLEDO, Santos.—VALENCIA, Baena.—VALLEPIDO, Lorente.—VITORIA, Zulueta.—ZARAGOZA, Buena.—MURCIA, R. Morales, Alameda de Colon, 8.—HUESCA, Camp.—LOGROÑO, Abad.—SEVILLA, Jimenez.—TARRAGONA, Cuchi.

INYECCION DE GRIMAULT Y C^a AL MÁTICO

Exclusivamente preparada con las hojas del Mático del Perú, ha adquirido esta inyección en algunos años una reputación universal. Cura en poco tiempo los derrames los mas tenaces.

Varios medicamentos de la acreditada casa GRIMAULT Y C^a son objeto de imitaciones ó falsificaciones: el público se preservará de tan peligrosas alteraciones exigiendo sobre cada frasco, la marca de fábrica, la firma GRIMAULT Y C^a y el sello del gobierno francés.

Depósito en Paris, casa GRIMAULT Y C^a, 8, r. Vivienne y en las principales Boticas y Droguerías.

PRODUCTOS DE LA FARMACIA DELPECH

PARIS.—23, Rue du Bac, 23.—PARIS

CAPSULAS CON EXTRACTO ETHERIZADO DE CUBEBA DELPECH
Contra el catarro de la vejiga, la hienorragia y la blancorra. Los médicos lo consideran como el verdadero calmante de las mucosas irritadas.—La Caja, 20 r.—Los D^{rs} Ricord, Vallemerle, se lo prescriben especialmente.

EL SACARURO DE CUBEBA preparado para los niños, es el mejor remedio contra el Crup.

CAPSULAS DE EUCALYPTUS DELPECH se emplean con el mejor éxito en las enfermedades, neuralgias, jaquecas, gota y reumatismo. El Eucalyptus se prescribe también en jarabe, pasta, vino, limonada, cigarrillos. Bajo la forma de ALCOHOLATURA, es excelente para curar y desinfectar las llagas y para los sobrepesos.—Cápsulas, 12 r.

PILDORAS DE PODOFILINA DELPECH Esercitamiento habitual.—Esta incomparable, se combate con éxito con los medicamentos más eminentes.—La Caja, 9 r.—MADRID, POR MAYOR: Agencia Franco

NEURALGIAS

Pildoras del Doctor Moussette

Las VERDADERAS PILDORAS MOUSSETTE curan y curan las Neuralgias mas rebeldes, la Jaqueca, la Gastralgia, la Ciática, y las Afecciones reumáticas agudas y dolorosas que han resistido á todos los demás remedios.

Las VERDADERAS PILDORAS MOUSSETTE deben tomarse en las comidas.

El primer día se tomarán tres, una por la mañana, una al medio día y otra por la noche. Si no se encuentra alivio, se tomarán 4 pildoras el segundo día, dos por la mañana, una por la tarde y una por la noche. No se deberán tomar más de cuatro pildoras diarias.

Exíjanse las Verdaderas Pildoras Moussette de Clin y Cia que se hallan en las principales Boticas y Droguerías.

PARIS — CASA CLIN Y C^a — PARIS

L' UNION

COMPAÑIA FRANCESA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Fundada en 1828

Reconocida en España por Real orden.

Estado de la situación en 31 de Diciembre de 1892

Exclusivamente para el ramo de incendios.

Capital	10.000.000 Frances.
Reservas	7.650.000 .
Primas en cartera	69.244.813 .
Total de garantías 86.894.813 .	

Siniestros pagados en 31 de Diciembre de 1892, pesetas 176.000

Esta gran Compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España. Asegura contra el incendio, el rayo, la explosión del vapor y dinamita, toda clase de propiedades muebles é inmuebles, así como la pérdida de alquileres por incendio. Los 66 años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros recomiendan con preferencia al favor del público.

Sub-dirección en Navarra á cargo de D. Pedro Riezu, calle Nueva, número 60-66, Pamplona.

LA CATALANA

Seguros contra incendios á prima fija.

Esta gran Compañía que tiene asegurados 102 edificios á la Excm. Diputación de Navarra además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y Expósitos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y grandes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios, á cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos.

La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el repertorio anual de dividendos activos de consideración que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comision principal de Navarra, Pamplona, calle de Zapatería, núm. 35 2.º donde se admiten seguros á prima fija.—El comisionado principal, Sebastian Gastearena y Egusquiza.

CHOCOLATES Y CAFÉS

DE LA

COMPAÑIA COLONIAL

Tapiocas, Thés

38 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor, 18 y 20.—MADRID.

GRAN ESTABLECIMIENTO

de máquinas para coser.

DE

TRENDERIAS, N.º 35,

PAMPLONA.

UNICO almacen donde se encuentran todos los sistemas, los más perfectos, económicos y de fácil manejo, habiendo obtenido primeros los Premios en todas las Exposiciones y la gran medalla de oro en la de Paris de 1889.—P. MIN ARDANAZ.

CONSULTORIO COMERCIAL.

San Lorenzo, 5, 2.º izquierda, Madrid.

Con absoluta reserva, el comercio y la industria puede asesorarse de sus operaciones, valiéndose de este Centro, único fundado en España con personal teórico-práctico mercantil que su vez llevará á cabo el establecimiento y regularización de toda contabilidad administrativa, comercial, sometida á su dirección, reglamentando éstas legalmente, al alcance de toda la provincia.

Horas de despacho: de 9 de la mañana á 1 de la tarde.

La Correspondencia consultiva se dirigirá al Director.—Madrid, San Lorenzo, 5, 3.º izquierda, P. Eg

PARIS

L. LEGRAND

PROVEEDOR DE VARIAS CORTES ESTRANJERAS

Paris, 207, rue Saint-Honoré, 207, Paris

JABON-ORIZA

Produce una espuma fina y abundante con todas las aguas.

El mejor y mas suave de todos los jabones de tocador (dice el D^r O. RIVMILL); indispensable para conservar al cutis su flexibilidad y dulzura.

CREMA-ORIZA para blanquear, suavizar y refrescar el cutis

ORIZA-LACTE contra las pecas y las arrugas.

AGUA TONICA QUININA LEGRAND Y POMADA CON BALSAMO DE CORTIN

Preparaciones segun las fórmulas del D^r CHOMBL para el aseo de la cabeza, regenerar los cabellos, impedir su caída y hacerlos crecer en muy poco tiempo.

En casa de los principales peluqueros y perfumistas de España y Francia.

VIENNA 1873

En todas las Farmacias, Perfumerías y Peluquerías

La VELOUTINE

Folleto de Arroz especial

Preparado al Horno por CH^m FAY, Parísiense

PARIS — 9, Rue de la Paix, 9 — PARIS

PARISINE BOUQUAULT